

**Ο περί του Πρωτοκόλλου Συμφωνίας για την Εγκαθίδρυση του Ευρωπαϊκού Γραφείου Τηλεπικοινωνιών (Κυρωτικός) Νόμος του 1994 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.**

Αριθμός 27(ΙΙΙ) του 1994

**ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΤΙΚΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ  
ΕΓΚΑΘΙΔΡΥΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΕΤΟ)**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί του Πρωτοκόλλου Συμφωνίας για την Εγκαθίδρυση του Ευρωπαϊκού Γραφείου Τηλεπικοινωνιών (Κυρωτικός) Νόμος του 1994.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο—

“Πρωτόκολλο” σημαίνει το Πρωτόκολλο Συμφωνίας για την Εγκαθίδρυση του Ευρωπαϊκού Γραφείου Τηλεπικοινωνιών (ΕΤΟ), το οποίο ανοίχθηκε για υπογραφή μεταξύ των μελών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για Τηλεπικοινωνιακά Θέματα (ECTRA) στις 21 Οκτωβρίου 1993.

Κύρωση του  
Πρωτοκόλλου.  
Πίνακας  
Μέρους Ι  
Μέρους ΙΙ.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται το Πρωτόκολλο, του οποίου το κείμενο στο αγγλικό πρωτότυπο εκτίθεται στο Μέρος Ι του Πίνακα και σε ελληνική μετάφραση στο Μέρος ΙΙ αυτού:

Νοείται ότι σε περίπτωση αντίφασης μεταξύ του κειμένου του Μέρους Ι και εκείνου του Μέρους ΙΙ του Πίνακα θα υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στο Μέρος Ι αυτού.

ΠΙΝΑΚΑΣ  
(Αρθρο 3)

ΜΕΡΟΣ Ι  
Memorandum

of

Understanding

on the establishment of the

European Telecommunications Office (ETO)

among

Members of the European Committee for Telecommunications Regulatory Affairs (ECTRA)

---

The undersigned Members of the European Committee for Telecommunications Regulatory Affairs (ECTRA);

Acknowledging the importance of the possibility for service providers to offer telecommunications services at a European level and the need to facilitate the procedures to acquire national authorizations;

Acknowledging also the desirability of co-ordination on national numbering schemes within Europe and the possibility of service providers having access to a co-ordinated numbering scheme within Europe;

Desiring to implement a procedure for the co-ordination of applications for and issuing of national authorizations in the field of telecommunications services;

Desiring also to assist efforts to harmonise authorizations to provide telecommunications services:

Taking account of the Resolution of the Council of the European Communities on the promotion of Europe-wide cooperation on numbering of telecommunications services<sup>1</sup> and taking note of proposals by the Commission of the European Communities on licensing procedures<sup>2</sup>; taking note of the possibility in this context of undertaking studies on behalf of outside bodies, *inter alia* the Commission of the European Communities

have reached the following understandings;

### 1: PURPOSE

This Memorandum establishes a permanent non-profit making body to be known as the European Telecommunications Office (hereinafter referred to as "the ETO") which will perform the functions set out in this Memorandum.

### 2: DEFINITIONS

- 2.1 "ECTRA" means the European Committee for Telecommunications Regulatory Affairs.
- 2.2 "Signatories" means those Members of ECTRA which have signed this Memorandum.
- 2.3 The "Host Government" means the Government of the Country in which the ETO is located.

---

<sup>1</sup> OJ No. C 318, 4.12.92, p 2. Resolution 92/C318/02 of 19 November 1992

<sup>2</sup> *Inter alia* COM (92) 254 final -SYN 438 (15 July 1992)

2.4 The "Administrative Council" means the council of Signatories as established by this Memorandum.

2.5 The ETO when carrying out the functions provided for under this Memorandum for the provision of "one-stop shopping" procedures for licensing will be referred to as the "ETO-L".

2.6 The ETO when carrying out the functions provided for under this Memorandum for numbering co-operation will be referred to as the "ETO-N".

### 3: RELATIONSHIP WITH ECTRA

In carrying out its functions, the ETO will take account of any requests that may be made by ECTRA.

### 4: FUNCTIONS

The functions of the ETO are:

(a) To provide the administrative framework for implementation of a "one-stop shopping" procedure for licensing and declaration procedures, as set out in Annex B to this Memorandum.

(b) To undertake studies on the harmonisation of licensing and declaration procedures and conditions, including studies on behalf of outside bodies, *inter alia* the Commission of the European Communities, and to advise ECTRA accordingly.

(c) To undertake studies in the field of numbering, including studies on behalf of outside bodies, *inter alia* the Commission of the European Communities, and to advise ECTRA on the development of European numbering policies, the management of European numbering schemes where relevant and the co-ordination of national numbering schemes.

(d) To undertake any other activities as ECTRA, after having consulted the Administrative Council, may request.

### 5: ADMINISTRATIVE COUNCIL.

5.1 The Administrative Council of the ETO will consist of representatives of the Signatories. It will have the following tasks:

- (a) to appoint a Director of the ETO and to determine his or her duties.
- (b) to determine the numbers of staff and their terms of employment;
- (c) to supervise the appointment of staff by the Director of the ETO;
- (d) to adopt the annual budget for the ETO, and to inform ECTRA ;
- (e) to approve annual accounts of the ETO and to inform ECTRA;
- (f) to agree annually, with ECTRA, the work programme to be undertaken by the ETO;